

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1917. Komad LXXII.

Izdan in razposlan dne 19. oktobra 1917.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1917. LXXII. Stück.

Herausgegeben und versendet am 19. Oktober 1917.

Deželni zakonik in kazni list

83.

Naredba c. kr. štajerskega namestništva z dne 16. oktobra 1917. l.,

o vredbi porabe krompirja.

Na podstavi § 20, odstavek 2, ukaza c. kr. urada za prehrano ljudstva z dne 26. julija 1917. l., drž. zak. št. 311, se odredi :

§ 1.

Krompir se sme oddajati neposrednim porabnikom za človeško uživanje le proti uradnim kartam za krompir (izkaznice za dobavo krompirja, § 2).

Namestništvo in z njegovim pooblastilom politično okrajno oblastvo lahko ukrene za določene skupine porabnikov ali porabne namene izdajo drugih izkaznic namesto kart za krompir.

§ 2.

Krompirjeve karte izdaja uradno c. kr. namestništvo.

Iste veljajo za eno osebo. Izdajajo se v treh oddelkih; prvi oddelek obsega 13, obadva nadaljnja oddelka obsegata vsak po 12 s črkami označenih tedenskih odrezkov, ki so podrazdeljeni v dnevne odrezke.

Množino, ki jo je oddati na posamezne tedenske ali dnevne odrezke določi vsakokrat politično okrajno oblastvo. Isto določi tudi, katere tedenske ali dnevne odrezke je vsakokrat odkupiti.

Krompirjeve karte se lahko z uradnim pretiskom prilagodijo posebnim porabnim smotrom.

§ 3.

Krompirjeve karte so javne listine. Njih ponarejanje se kaznuje po kazenskem zakonu.

88.

Verordnung der k. k. steiermärkischen Statthalterei vom 16. Oktober 1917,

zur Regelung des Verbrauches von Kartoffeln.

Auf Grund des § 20, Absatz 2, der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 26. Juli 1917, R.-G.-Bl. Nr. 311, wird verfügt:

§ 1.

Kartoffeln dürfen an unmittelbare Verbraucher zum menschlichen Genuß nur gegen amtliche Kartoffelkarten (Ausweiskarten für den Bezug von Kartoffeln, § 2) abgegeben werden.

Die Statthalterei und mit ihrer Ermächtigung die politische Bezirksbehörde kann für bestimmte Verbrauchergruppen oder Verbrauchszwecke die Ausgabe anderweitiger Ausweise an Stelle der Kartoffelkarten anordnen.

§ 2.

Die Kartoffelkarten werden amtlich von der k. k. Statthalterei aufgelegt.

Sie gelten für je eine Person. Sie werden in drei Abteilungen ausgegeben; die erste Abteilung enthält 13, die beiden weiteren Abteilungen enthalten je 12 durch Buchstaben gekennzeichnete Wochenabschnitte, die in Tagesabschnitte untergeteilt sind.

Die auf den einzelnen Wochen- oder Tagesabschnitt abzugebende Menge wird jeweils von der politischen Bezirksbehörde festgesetzt. Diese bestimmt auch, welche Wochen- oder Tagesabschnitte jeweils zur Einlösung gelangen.

Die Kartoffelkarten können durch amtlichen Überdruck besonderen Verwendungszwecken angepaßt werden.

§ 3.

Die Kartoffelkarten sind öffentliche Urkunden. Ihre Fälschung wird nach dem Strafgesetze geahndet.

Za izgubljene ali vničene krompirjeve karte ni pravice do nadomestila.

Prenos krompirjevih kart ali njenih odrezkov na osebe izven istega hiševanja, kakor tudi poraba kart, ki jih je bilo določilo izdajališče za osebe kakega drugega hiševanja, je prepovedano.

Vsakdo je zavezan oddati najdene karte kakemu izdajališču.

Prodajalcem krompirja je prepovedano si prilastiti izkaznico ali njene odrezke, ne da bi oddali krompir.

Krompirjeva karta je veljavna samo v izdajni občini.

Ako se preloži bivališče v kako drugo občino, prizna jih za isto na podstavi potrdila o odglasilu na prejšnjem bivališču izdajališče izkaznic s pritis-
kom pečata.

§ 4.

Krompirjeve karte opremi od političnega okrajnega oblastva določeno mesto z občinskim pečatom in jih izroči predstojniku hiševanja za njega in za vse druge pripadnike njegovega hiševanja za celo dobavno dobo. Predstojnik hiševanja je dolžan pripadnikom hiševanja, katerim ne daja hrano izročiti na nje odpadajoče karte. K pripadnikom hiševanja v zmislu te naredbe štejejo tudi podnajemniki.

§ 5.

Krompirjeve karte se izdajajo samo na podstavi pismene izjave predstojnika hiševanja o številu v hiševanju stalno prehranjevanih oseb in o visokosti krompirjevih množin, kar jih je pri hiši.

Pravica do neprikrajšane dobave vseh treh oddelkov krompirjeve karte gre le tedaj, ako ne presega ta množina krompirja izmero 6 kg za vsako osebo, ki se prehranjuje v hiševanju. Drugače se prikrajšajo izdane krompirjeve karte ali njeni posamezni oddelki za toliko tedenskih odrezkov, kolikor tedenskih porabnih množin je pokritih z zalogo krompirja, ki presega izmero 6 kg za osebo. Hiševanja, pri katerih znaša na osebo odpadajoča zaloga krompirja, ki presega izmero 6 kg za osebo, 37 krat dovoljeno poprečno tedensko porabno množino, nimajo pravice do krompirjevih kart.

Namestništvo določi poprečno tedensko porabno množino, ki jo je vzeti za podlago preračunu.

Zaloge, ki so jih pridobile osebe, ki ne pripadajo poljedelskemu stanu z lastnim nasadom v domačih vrtovih, vojnih vrtovih in enakih malovrtnih obratih, je pri tem preračunanju puščati v nemar.

Für verlorene oder vernichtete Kartoffelkarten besteht kein Anspruch auf Ersatz.

Die Übertragung der Kartoffelkarten oder ihrer Abschnitte an Personen außerhalb desselben Haushaltes, sowie die Verwendung von Karten, die von der Ausgabestelle für Personen eines anderen Haushaltes bestimmt waren, ist verboten.

Jedermann hat die Pflicht, gefundene Karten an eine Ausgabestelle abzuliefern.

Den Verkäufern von Kartoffeln ist verboten, eine Ausweiskarte oder deren Abschnitte ohne Abgabe von Kartoffeln an sich zu bringen.

Die Kartoffelkarten sind nur in der Ausgabegemeinde gültig.

Bei Verlegung des Wohnsitzes in eine andere Gemeinde werden sie für diese auf Grund der Bestätigung über die Abmeldung am früheren Wohnsitz durch Stempel- und aufdruck der Ausweiskartenausgabestelle anerkannt.

§ 4.

Die Kartoffelkarten werden durch die von der politischen Bezirksbehörde bestimmte Stelle mit dem Gemeindefiegel versehen dem Haushaltungsvorstand für ihn und alle anderen Angehörigen seines Haushaltes für die ganze Bezugsdauer ausgefolgt. Der Haushaltungsvorstand ist verpflichtet, den von ihm nicht verköstigten Angehörigen des Haushaltes die auf sie entfallenden Karten auszufolgen. Zu den Angehörigen des Haushaltes im Sinne dieser Verordnung zählen auch die Astermieter.

§ 5.

Die Kartoffelkarten werden nur auf Grund schriftlicher Erklärung des Haushaltungsvorstandes über die Zahl der im Haushalte ständig verköstigten Personen, sowie über die Höhe der im Haushalte vorrätigen Kartoffelmengen ausgegeben.

Der Anspruch auf den ungefüzten Bezug aller drei Abteilungen der Kartoffelkarte besteht nur dann, wenn diese Kartoffelmenge das Ausmaß von 6 kg für jede im Haushalte zu verköstigende Person nicht übersteigt. Im andern Falle werden die auszugebenden Kartoffelkarten oder deren einzelne Abteilungen um so viel Wochenabschnitte gefüzt, als Wochenverbrauchsmengen durch den das Ausmaß von 6 kg für die Person übersteigenden Kartoffelvorrat gedeckt sind. Haushalte, bei denen der das Ausmaß von 6 kg für die Person übersteigende, auf die Person entfallende Kartoffelvorrat das 37fache der gestatteten durchschnittlichen Wochenverbrauchsmenge beträgt, haben auf Kartoffelkarten keinen Anspruch.

Die der Berechnung zugrunde zu legende durchschnittliche Wochenverbrauchsmenge wird von der Statthalterei festgesetzt.

Vorräte, die von nicht dem landwirtschaftlichen Berufsstand angehörenden Personen durch Eigenbau in Heimgärten (Schrebergärten), Kriegsgärten und ähnlichen fleingartenmäßigen Betrieben gewonnen wurden, bleiben bei dieser Berechnung außer Ansatz.

§ 6.

Za neposredne porabnike je smatrati tudi bolnišnice in okrevališča, dobrodelne, vzgojevalne in enake zavode. Za vredbo porabe v teh zavodih lahko vendar ukrene politično okrajno oblastvo odredbe, ki se razlikujejo od določb o porabi krompirjevih kart. Zlasti se lahko pokrije potrebščina krompirja teh zavodov v okviru porabne množine z neposredno oblastveno pridelitvijo ali na podlagi uradnih prejemnic.

§ 7.

Pri vsaki oddaji krompirja neposrednim porabnikom morajo prodajalci oddružiti oddani množini krompirja odgovarjajočo število veljavnih odrezkov krompirjeve karte. Ako se ne bi izpolnjeval ta predpis kaznuje se prodajalec tako kakor tudi kupec.

Oddajališča krompirja morajo zbirati od krompirjevih kart oddružene odrezke in jih oddati v razdobjih, ki jih je določilo politično okrajno oblastvo od tega določenemu mestu, da jih popregleda. Ob enem je podati izjavo o množini teže, na katero se glasé oddani odrezki kart. Osnovne kose krompirjevih kart morajo porabniki hraniti med celim porabnim časom.

§ 8.

Za one primere, v katerih je neposrednim porabnikom izjemoma dovoljeno izven oblastvene priprave in pridelitve naenkrat prejeti večjo množino krompirja na račun najviše porabne množine, ki jim gre (pogodben krompir i. t. d.), veljajo vsakokrat izdani posebni predpisi.

§ 9.

Oddaja pripravljenega ali drugače podelanega krompirja je pridržana posebni vredbi. Brez prikrajšbe te vredbe lahko natančneje določijo politična okrajna oblastva, po katerih pogojih in omejitvah smejo obrati, ki oddajajo jedila, krompir prejemati, podelovati, pripravljati in oddajati. Te odredbe političnih okrajnih oblastev ni uporabljati na osebne kuhinje, ki jih je ustanovila c. kr. železniška uprava.

§ 10.

Ozirajoč se na posebne razmere in potrebe lahko ukrene namestništvo ali z njegovim dovoljenjem politično okrajno oblastvo trajne ali začasne odredbe, ki se razlikujejo od posameznih predpisov te naredbe.

§ 6.

Als unmittelbare Verbraucher sind auch Kranken- und Genesungsheime, Wohltätigkeits-, Erziehungs- und ähnliche Anstalten anzusehen. Zur Regelung des Verbrauches in diesen Anstalten kann jedoch die politische Bezirksbehörde von den Bestimmungen über die Verwendung von Kartoffelkarten abweichende Anordnungen treffen. Insbesondere kann der Kartoffelbezug dieser Anstalten im Rahmen der Verbrauchsmenge durch unmittelbare behördliche Zuweisung oder auf Grund amtlicher Bezugsscheine gedeckt werden.

§ 7.

Bei jeder Abgabe von Kartoffeln an unmittelbare Verbraucher ist von den Verkäufern die der abzugebenden Menge an Kartoffeln entsprechende Anzahl von gültigen Abschnitten der Kartoffelkarte abzutrennen. Die Nichteinhaltung dieser Vorschrift wird sowohl an dem Verkäufer, wie an dem Käufer geahndet.

Die Kartoffelabgabestellen haben die von den Kartoffelkarten abgetrennten Abschnitte zu sammeln und in den von der politischen Bezirksbehörde bestimmten Zeiträumen an die von dieser festgesetzte Stelle zur Überprüfung abzuliefern. Gleichzeitig ist eine Erklärung über die Gewichtsmenge, auf die die abgeführten Kartenabschnitte lauten, abzugeben. Die Stammstücke der Kartoffelkarten sind während der ganzen Verbrauchszeit von den Verbrauchern aufzubewahren.

§ 8.

Für jene Fälle, wo unmittelbaren Verbrauchern ausnahmsweise gestattet ist, eine größere Kartoffelmenge auf Rechnung der ihnen zustehenden Höchstverbrauchsmenge außerhalb der behördlichen Aufbringung und Zuteilung auf einmal zu beziehen (Vertragskartoffeln usw.), gelten die jeweils erlassenen besonderen Vorschriften.

§ 9.

Die Verabfolgung von Kartoffeln in zubereitetem oder sonst verarbeitetem Zustand bleibt besonderer Regelung vorbehalten. Unbeschadet dieser Regelung können die politischen Bezirksbehörden des Näheren festsetzen, unter welchen Voraussetzungen und Beschränkungen Betriebe, die Speisen verabreichen, Kartoffeln beziehen, verarbeiten, zubereiten und verabfolgen dürfen. Solche Anordnungen der politischen Bezirksbehörden haben auf die von der k. k. Eisenbahnverwaltung errichteten Personalküchen keine Anwendung zu finden.

§ 10.

Zur Berücksichtigung besonderer Verhältnisse und Bedürfnisse kann die Statthalterei oder mit ihrer Genehmigung die politische Bezirksbehörde dauernde oder vorübergehende Anordnungen treffen, die von den einzelnen Vorschriften dieser Verordnung abweichen.

§ 11.

Politično okrajno oblastvo lahko izda natančnejše vredbe in ukaze za vredbo porabe krompirja. Kot taki pridejo v poštev:

Določitev gotovih najvišjih množin za dobavo krompirja obratov, ki od-
dajajo jedila iz krompirja, zlasti gostilničarjev;

druge omejitve porabe krompirja za pripravljanje jedil;

omejitev prodajnih okolišev, pridelitev porabnikov, določenim oddajališčem,
ustanovitve uradnih izdajališč;

določitev gotovega prodajnega časa in razvrstitev izdajališču odkazanih
odjemalcev po tem prodajnem času.

§ 12.

Prestopke te naredbe in na njeni podstavi izdanih predpisov kaznuje
politično okrajno oblastvo z denarnimi kaznimi do 20.000 kron ali z zaporom
do 6 mesecev. Tudi se lahko izreče v kazenskem razsodilu zapad krompirja, na
katerega se nanaša kaznjivo dejanje, vseeno ali je storilčeva lastnina ali ne, ali
njegovega izkupila v prid državi. Nadalje se lahko spozna na izgubo obrtne pravice.

§ 13.

Ta naredba dobi moč dne 21. oktobra 1917. l.

C. kr. namestnik:

Clary s. r.

§ 11.

Die politische Bezirksbehörde kann nähere Einrichtungen und Anordnungen zur Regelung des Verbrauches von Kartoffeln treffen. Als solche kommen in Betracht:

Die Festsetzung bestimmter Höchstmengen für den Kartoffelbezug der Betriebe, die Kartoffelspeisen verabreichen, insbesondere der Gastwirte;

sonstige Einschränkungen der Verwendung von Kartoffeln zur Speisenerbereitung;

die Abgrenzung der Verkaufssprengel, Zuteilung der Verbraucher an bestimmte Abgabestellen, Errichtung amtlicher Abgabestellen;

die Festsetzung bestimmter Verkaufszeiten und die Einteilung der der Abgabestelle zugewiesenen Kunden nach diesen Verkaufszeiten.

§ 12.

Übertretungen dieser Verordnung und der auf ihrer Grundlage erlassenen Vorschriften werden von der politischen Bezirksbehörde mit Geldstrafen bis zu 20.000 Kronen oder mit Arrest bis zu 6 Monaten bestraft. Auch kann in dem Straferkenntnisse der Verfall der Kartoffeln, auf die sich die strafbare Handlung bezieht, gleichviel ob sie dem Täter gehören oder nicht, oder ihres Erlöses zu Gunsten des Staates ausgesprochen werden. Ferner kann auch auf den Verlust der Gewerbeberechtigung erkannt werden.

§ 13.

Diese Verordnung tritt am 21. Oktober 1917 in Wirksamkeit.

Der k. k. Statthalter:

Clary m. p.

Herzogtum Steiermark.

Verordnung 1917. LXXIII. Stück.

Erlassen und bekannt am 20. Oktober 1917.

Die politische Bezirksbehörde kann über die Beschlüsse der Landesversammlung in der Sache des Verbands von Kartoffeln treffen. Als solche kommen in Betracht: Die Festlegung bestimmter Höchstpreise für den Kartoffelhandel der Provinz; die Kartoffelproduktion, insbesondere die Erntezeit; sonstige Einrichtungen der Verwaltung von Kartoffeln zur Verbesserung; die Abgrenzung der Verkaufssphäre, Zuteilung der Verbandsanteile an bestimmte Abnehmer, Erteilung von Abnahmepflichten; die Festlegung bestimmter Verkaufszeiten und die Einleitung der Abgabe dieser zugewiesenen Kunden nach diesen Verkaufszeiten.

Die Landesversammlung kann über die Beschlüsse der Bezirksbehörde in der Sache des Verbands von Kartoffeln treffen. Als solche kommen in Betracht: Die Festlegung bestimmter Höchstpreise für den Kartoffelhandel der Provinz; die Kartoffelproduktion, insbesondere die Erntezeit; sonstige Einrichtungen der Verwaltung von Kartoffeln zur Verbesserung; die Abgrenzung der Verkaufssphäre, Zuteilung der Verbandsanteile an bestimmte Abnehmer, Erteilung von Abnahmepflichten; die Festlegung bestimmter Verkaufszeiten und die Einleitung der Abgabe dieser zugewiesenen Kunden nach diesen Verkaufszeiten.

1. 7. 1917. Nr. 11. 28. November d. J. 1917.

Diese Verordnung tritt am 21. Oktober 1917 in Kraft.

Der L. L. Statthalter:
Clary m. p.

Clary s. r.